

PIRLS 2006 東亞地區學生閱讀素養表現

—臺灣、香港與新加坡三地比較

林吟霞、葉韋伶

壹、促進國際閱讀素養研究

閱讀 (Reading) 乃是讀者理解文章，從內容中獲取意義的認知過程，而閱讀素養則包含了閱讀能力及閱讀行為。「促進國際閱讀素養研究」(Progress in International Reading Literacy Study, 簡稱 PIRLS, 以下本文以 PIRLS 稱之) 是一項由國際教育成就調查委員會 (International Association for the Evaluation of Educational Achievement, 簡稱 IEA) 進行的國際性閱讀理解素養之調查研究。PIRLS 2006 閱讀素養之定義包括：(一) 學生能夠理解並運用書寫語言的能力；(二) 學生能從各式各樣的文章中建構意義；(三) 學生能從閱讀中學習；(四) 學生能參與學校及生活中閱讀社群的活動；(五) 學生能從閱讀中獲得樂趣 (柯華葳、詹益綾、張建好、游雅婷, 2008)。這項計畫主要針對國小四年級學生閱讀能力與行為進行調查研究，旨在研究不同國家教育政策、學校與家庭環境，以及教師教學等背景環境下各國四年級學生之閱讀能力表現。PIRLS 將受試學生的閱讀素養表現放置於國際脈絡之下，測驗結果不僅幫助參與國家與地區了解當地學童的閱讀技巧，並藉以檢測學生的閱讀學習表現及其如何受環境相關因素的影響。PIRLS 不僅提供參與國家瞭解該如何提升學生的閱讀素養，透過解釋不同國家的教育政策、學校與家庭環境，以及教師教學等背景之間的差異，也可以作為各個國家調整閱讀教學和政策的參考，並進一步協助改善全球的閱讀教學和學習成效。

PIRLS 首次於 2001 年正式施測，之後每五年一輪進行國際閱讀素養調查，PIRLS 參與國家和地區遍佈全球各地，其中共計有 35 個國家與地區參與 PIRLS 2001 檢測，至 PIRLS 2006 則增加為 45 個參與國家與地區。臺灣於 2004 年加入 PIRLS 研究，2005 年進行預試，並於 2006 年正式參與 PIRLS 第二輪檢測。臺灣全島共計有 150 所學校及校長參與 PIRLS 2006 檢測，參與研究之教師共計 151 人，而受試之國小四年級學生共計 4589 人。

由於學生之閱讀成就、態度及行為與其生長的环境息息相關 (柯華葳等人, 2008)，因此，PIRLS 在研究工具分為兩大部分：一是受試學生所需閱讀的每篇 1200 至 1600 個字之間的文

章和待作答的題目，即「閱讀理解歷程評量」，而 PIRLS 定義之閱讀理解歷程包含：直接理解歷程及解釋理解歷程（參閱表 1），前者指直接由書面取得訊息，而後者需要讀者在較不明顯的敘述中推理（柯華葳，2007）；二是針對學校、教師、學生、閱讀學習調查（家長或主要照顧者）、課程（國家整體閱讀教育政策）設計了五份問卷，亦即「閱讀環境評估」，期望透過有關學生的閱讀行為、家庭背景，以及學校、課程與教學等相關資料之分析，全面性地瞭解影響閱讀能力表現的環境因素（參閱圖 1）。

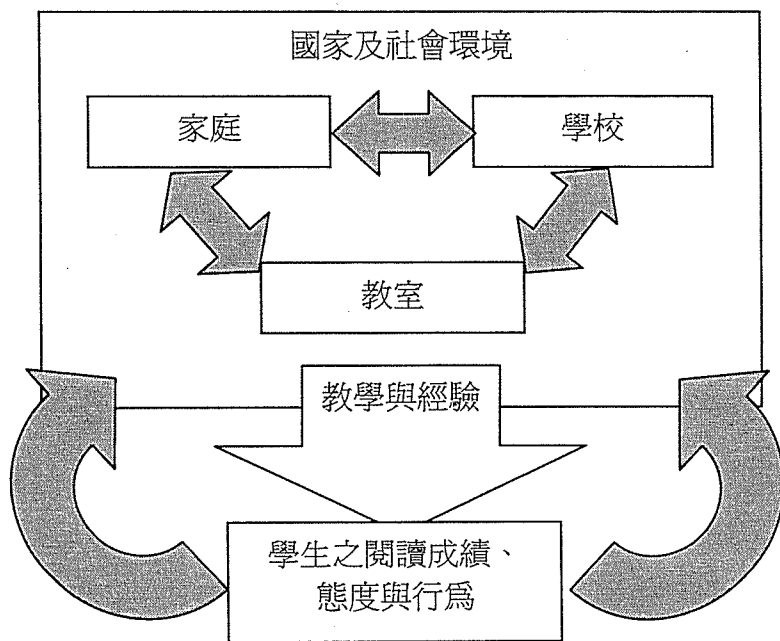


圖 1 影響閱讀素養的環境因素（引自柯華葳等人，2008）

表 1 PIRLS 2006 檢測之閱讀理解歷程

閱讀理解歷程	直接歷程	直接提取：找出文中清楚寫出的訊息
		直接推論：連結文中兩項以上的訊息
	解釋歷程	詮釋、整合觀點和訊息：提取自己的知識以便連結文中未明顯表達的訊息
		檢視、評估內容、語言和文章的元素：批判性考量文章中的訊息

臺灣於 2006 年首度參與 PIRLS 閱讀素養測驗，學生成績表現排名為 45 個參與國及地區

中第 22 名。在參與 PIRLS 測驗之地區中，同樣也使用中文文本的香港，於 2001 及 2006 年均參加 PIRLS 閱讀素養檢測，根據 PIRLS 2006 國際報告指出，在參與前後兩次國際測驗之所有國家和地區中，香港學生成就的變化趨勢為參與國中進步最多的地區之一，學生成績表現由 2001 年第十四名躍升至 2006 年第二名。新加坡在 PIRLS 2001 測驗中與香港同樣名列第十四名，2006 年學生閱讀成績排名則提升為第四名，表現也同樣非常優異。因此本文以 PIRLS 2001 及 PIRLS 2006 國際報告書之統計資料為依據，希望藉由對照臺灣、香港與新加坡三個東亞華人文化地區在 PIRLS 閱讀測驗之表現，以突顯臺灣小學生閱讀素養之特性，作為我國在閱讀素養教育上之省思。

貳、PIRLS 2006 閱讀成績比較分析

一、PIRLS 2006 閱讀總分

2006 年共計有 45 個國家和地區參與 PIRLS 之研究，全體學生之閱讀平均成績為 500 分。分析香港、新加坡和臺灣三地學生之閱讀成績發現，香港學生之閱讀成績僅次於俄羅斯（565 分，標準誤為 3.4），總分為 564 分，標準誤為 2.4，居於全球第二；新加坡學生之閱讀成績為 558 分，標準誤為 2.9，該國學生之閱讀成就排名全球第四；而臺灣學生之閱讀成績則為 535 分，標準誤為 2.0，名列全球第二十二。由上述比較可知，香港、新加坡和臺灣雖同屬東亞華人文化地區，但香港及新加坡學生之閱讀成就卻明顯優於臺灣。

表 2 為臺灣、香港與新加坡三國參與 PIRLS 之閱讀成績，香港與新加坡於 2001 年即接受 PIRLS 之檢測，而臺灣則於 2006 年首次參與此項評定。與 PIRLS 2001 閱讀成績相較可知，香港於 PIRLS 2006 的閱讀成績大幅進步了 36 分，國際排名更往前躍進了 12 個名次；新加坡在 PIRLS 2006 的表現也進步了 30 分，國際排名則進步了 10 個名次，香港與新加坡在 PIRLS 2006 均有長足的進步。

表 2 PIRLS 2001 及 2006 臺灣、香港與新加坡學生之閱讀成績

	閱讀成績 / 標準誤		國際排名		平均年齡	
	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001
香港	564 / 2.4	528 / 3.1	2	14	10.0	10.2
新加坡	558 / 2.9	528 / 5.2	4	14	10.4	10.1
臺灣	535 / 2.0		22		10.1	
國際	500 / 0.0	500 / 0.6				10.3

資料來源：“PIRLS 2006 International Report (Exhibit 1.1, 1.3),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

二、PIRLS 2006 閱讀理解之表現

PIRLS 將閱讀理解區分為「直接理解歷程」與「解釋理解歷程」，受試各國在直接理解歷程與解釋理解歷程的表現不一，臺灣學生「直接理解歷程」的平均得分為 541 分，標準誤為 2.0，「解釋理解歷程」的平均得分為 530 分，標準誤為 1.9，臺灣學生在上述兩歷程的表現達到統計上的顯著差異。香港學生在直接理解歷程的平均得分為 558 分，標準誤為 2.5，在解釋理解歷程的平均得分為 566 分，標準誤為 2.4；新加坡學生在直接理解歷程的平均得分為 560 分，標準誤為 3.3，在解釋理解歷程的平均得分為 556 分，標準誤為 2.7。由上述結果得知，香港學生在「直接理解歷程」的平均得分優於「解釋理解歷程」，而新加坡與臺灣學生在「直接理解歷程」的表現優於「解釋理解歷程」。而三個區域相較，臺灣學生不論在「直接理解歷程」或「解釋理解歷程」之平均成績皆低於香港與新加坡學生之表現。

表 3 為臺灣、香港與新加坡參與 PIRLS 之閱讀理解表現。與 PIRLS 2001 閱讀成績相較，香港學生於 PIRLS 2006 「直接理解歷程」之成績大幅進步了 36 分，「解釋理解歷程」則進步了 33 分；新加坡學生於 PIRLS 2006 「直接理解歷程」之成績進步了 29 分，「解釋理解歷程」也同樣進步了 29 分，上述兩國無論是在「直接理解歷程」或是「解釋理解歷程」的表現，均有大幅度的進步。

表 3 PIRLS 2001 及 2006 臺灣、香港與新加坡之閱讀理解表現

	直接理解歷程 / 標準誤		解釋理解歷程 / 標準誤	
	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001
香港	558 / 2.5	522 / 3.2	566 / 2.4	533 / 3.2
新加坡	560 / 3.3	531 / 5.6	556 / 2.7	527 / 4.9
臺灣	541 / 2.0		530 / 1.9	
國際平均		500 / 0.6		500 / 0.7

資料來源：“PIRLS 2006 International Report (Exhibit 1.11, 1.12),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

三、PIRLS 2006 臺灣、香港與新加坡在國際分級指標上的表現

PIRLS 將閱讀成績區分為五個等級：625 分以上、551-625 分（550 分以上）、476-550 分（475 分以上）、401-475 分（400 分以上）和 400 分以下，表 4 為以國際分級指標看 PIRLS 2006 各參與國閱讀成績之統計分析結果。由表 4 可知，參與 PIRLS 2006 檢測之 45 個國家地區中有 4 個國家地區的閱讀成績為 400 分以下，百分比為 8.89%；有 4 個國家地區的閱讀成績介於 401-475 分，百分比為 8.89%；有 28 個國家地區的閱讀成績達到 476-550 分，百分比為 62.22%；有 9 個國家地區的閱讀成績達到 551-625 分，百分比為 20%；另外，在受試的 45 個國家地區中未有閱讀成績達 625 分以上者。上述結果顯示，有六成以上的國家地區的閱讀成績介於 476-550 分之間，有兩成的國家地區的閱讀成績介於 551-625 分之間。進一步分析可知，閱讀總成績排名全球前三名的俄羅斯、香港及加拿大亞伯特省學生的閱讀表現均介於 551-625 分之間。

以國際分級指標看東亞地區閱讀成績發現：香港及新加坡學生的閱讀成績均介於 551-625 分之間，而臺灣學生之閱讀成就則介於 476-550 分之間，與香港、新加坡比較，學生的閱讀成績有等級上的差異。

表 4 以國際分級指標看 PIRLS 2001 及 2006 各參與國閱讀成績之統計分析結果

	國家數		百分比 (%)	
	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001
400 分以下	4	3	8.89	8.57
401-475 分	4	5	8.89	14.29
476-550 分	28	24	62.22	68.57
551-625 分	9	3	20	8.57
625 分以上	0	0	0	0

若依據參與國在分級指標前兩個等級的人數百分比觀之，參與檢測的各國和區域所有學生閱讀成績在第一等級 625 分以上佔 9%，第二等級介於 551-625 分之人數百分比為 31%；香港學生閱讀成績在第一等級 625 分以上佔 15%，第二等級介於 551-625 分之百分比為 47%；新加坡學生閱讀成績在第一等級 625 分以上佔 19%，學生的閱讀成績介於 551-625 分之百分比為 39%；臺灣閱讀成績在第一等級 625 分以上佔 7%，第二等級介於 551-625 分之百分比為 36%。亦即香港與新加坡學生閱讀成績落於前兩個等級的學生約有六成（香港 62%，新加坡 58%），其百分比遠高於國際平均（40%），而臺灣則為 43%，與國際平均接近。

此外，比較 PIRLS 2001 與 PIRLS 2006 之閱讀成績可知，PIRLS 2006 香港閱讀成績在前兩個等級的百分比為 62%，與 PIRLS 2001 相較增加了 23%；成績位於後兩個等級之百分比為 8%，與 PIRLS 2001 相較減少了 11%。新加坡在兩次檢測的表現，PIRLS 2006 學生閱讀成績在前兩個等級的百分比為 58%，比 PIRLS 2001 增加了 13%；成績位於後兩個等級之學生百分比為 14%，比 PIRLS 2001 降低了 10%。

綜合上述統計結果得知，PIRLS 2006 臺灣在第一與第二分級指標之學生人數百分比遠低於香港與新加坡。而與 PIRLS 2001 第一次檢測結果相較之下，香港與新加坡兩地在 PIRLS 2006 閱讀檢測之表現上，學生在各分級指標的結果均顯示有顯著的進步。

表 5 PIRLS 2001 及 2006 臺灣、香港與新加坡在各分級指標人數百分比之統計分析結果

	400 以下		401-475		476-550		551-625		625 以上	
	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001	PIRLS 2006	PIRLS 2001
香港	1	3	7	16	30	42	47	34	15	5
新加坡	3	10	11	14	28	31	39	33	19	12
臺灣	3	--	13	--	41	--	36	--	7	--
國際	10	11	16	17	34	34	31	30	9	8

資料來源：“PIRLS 2006 International Report(Exhibit 2.2),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

參、PIRLS 2006 臺灣、香港與新加坡受試學生之家庭經濟環境

表 6 為 PIRLS 2006 臺灣、香港與新加坡受試學生的家庭經濟環境差之統計分析結果。由表可知，香港有 40%的校長報告學校有少於 10%的學生來自經濟環境較差的家庭，其閱讀平均成績為 574；有 26%的校長報告學校有 11-25%學生的家庭經濟環境較差，其閱讀成績為

559；有 18%的校長報告學校有 26-50%學生的家庭經濟環境較差，其閱讀成績為 559；有 15%的校長表示學校有 50%以上的學生來自經濟環境較差的家庭，其閱讀成績為 550。由統計資料得知，家庭經濟背景較差的香港學生其閱讀成績(550)僅低於家庭經濟背景較佳學生(574)成績 24 分，亦即來自不同家庭經濟環境的香港學生，其閱讀成績差異不大。

新加坡有 63%的校長報告學校有少於 10%的學生來自經濟環境較差的家庭，其閱讀平均成績為 568；有 29%的校長報告學校有 11-25%學生的家庭經濟環境較差，其閱讀成績為 547；有 7%的校長報告學校有 26-50%學生的家庭經濟環境較差，其閱讀成績為 531；僅有 1%的校長表示學校有 50%以上的學生來自經濟環境較差的家庭。由統計資料可知，家庭經濟環境較差的新加坡學生其閱讀成績(531)低於家庭經濟背景較佳的學生(568)成績 37 分，亦即來自不同家庭經濟環境的新加坡學生，其閱讀成績差異較大。

臺灣有 61%的校長報告學校有少於 10%的學生來自經濟環境較差的家庭，其閱讀平均成績為 539；有 29%的校長報告學校有 11-25%學生的家庭經濟環境較差，其閱讀成績為 532；有 7%的校長報告學校有 26-50%學生的家庭經濟環境較差，其閱讀成績為 515；僅有 2%的校長表示學校有 50%以上的學生來自經濟環境較差的家庭。由統計資料可知，家庭經濟環境較差的台灣學生其閱讀成績(515)低於家庭經濟背景較佳的學生(539)成績 24 分，亦即不同家庭經濟環境之學生，其閱讀成績表現有所差異。

根據三地校長的問卷回答顯示，臺灣與新加坡學生的家庭環境皆優於香港學生。然而，比較香港與臺灣學生的閱讀表現可以發現，即便是家庭環境最差的香港學校，其學生之閱讀成績(550 分)仍優於家庭環境最佳的臺灣學校學生之表現(539 分)。此外，相同家庭經濟背景的學校相較下，臺灣學生之閱讀成績均低於香港及新加坡學生之表現。

表 6 PIRLS 2006 臺灣、香港與新加坡受試學生的家庭經濟環境差之百分比

	0-10%		11-25%		26-50%		50%以上	
	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績
香港	40	574	26	559	18	559	15	550
新加坡	63	568	29	547	7	531	1	--
臺灣	61	539	29	532	7	515	2	--
國際	39	521	26	504	17	488	18	465

資料來源：“PIRLS 2006 International Report(Exhibit 7.2),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

肆、PIRLS 2006 臺灣、香港與新加坡學生之校外閱讀行爲

校外閱讀行爲在 PIRLS 2006 學生問卷意指「校外閱讀小說」、「校外爲吸收訊息閱讀」、「校外爲興趣閱讀」等三項，以下分別說明臺灣學生校外閱讀行爲在國際上的表現。

一、校外閱讀小說

表 7 爲臺灣、香港與新加坡受試學生校外閱讀小說之統計分析結果。由表可知，香港有 36% 的學生表示「每天或幾乎每天」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 575；有 40% 的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 568；有 17% 的學生表示「一個月一或兩次」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 550；有 7% 的學生表示「沒有或幾乎沒有」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 518。由統計資料得知，「每天或幾乎每天」於校外閱讀小說的香港學生其閱讀成績遠高於「沒有或幾乎沒有」從事此項活動學生 57 分，顯見於校外閱讀小說的頻率會影響香港學生的閱讀表現。

新加坡有 44% 的學生表示「每天或幾乎每天」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 579；有 33% 的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 555；有 15% 的學生表示「一個月一或兩次」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 534；有 8% 的學生表示「沒有或幾乎沒有」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 505。由統計資料可知，「每天或幾乎每天」於校外閱讀小說的新加坡學生其閱讀成績高於「沒有或幾乎沒有」從事此項活動的學生 74 分，其差異明顯高於國際差異（33 分），也比香港更高，顯見於校外閱讀小說的頻率明顯影響新加坡學生的閱讀表現。

臺灣有 30% 的學生表示「每天或幾乎每天」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 549；有 36% 的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 541；有 20% 的學生表示「一個月一或兩次」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 531；有 15% 的學生表示「沒有或幾乎沒有」於校外閱讀小說，其閱讀成績爲 505。統計資料顯示，校外閱讀小說的頻率會影響臺灣學生的閱讀表現，閱讀頻率最高（549 分）與閱讀頻率最低（505 分）學生成績差異達 44 分。

由上述比較得知，無論是臺灣、香港或新加坡，學生在校外閱讀小說的頻率均會影響其閱讀表現，而香港和新加坡學生每天於校外閱讀小說之頻率均高於臺灣學生，且閱讀表現也比臺灣學生優異。

表 7 臺灣、香港與新加坡受試學生校外閱讀小說之統計分析結果

	每天或幾乎每天		一個禮拜一或兩次		一個月一或兩次		沒有或幾乎沒有	
	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績
香港	36	575	40	568	17	550	7	518
新加坡	44	579	33	555	15	534	8	505
臺灣	30	549	36	541	20	531	15	505
國際	32	512	31	503	18	500	19	479

資料來源：“PIRLS 2006 International Report(Exhibit 4.3),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

二、校外為吸收訊息閱讀

表 8 為臺灣、香港與新加坡受試學生於校外為吸收訊息而閱讀之統計分析結果。由表可知，香港有 12%的學生表示「每天或幾乎每天」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 554；有 43%的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 569；有 32%的學生表示「一個月一或兩次」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 567；有 13%的學生表示「沒有或幾乎沒有」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 550。由上述結果得知，香港學生「一個禮拜一或兩次」於校外為吸收訊息而閱讀之頻率較高，而其閱讀成績也較為優異。

新加坡有 16%的學生表示「每天或幾乎每天」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 558；有 47%的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 561；有 28%的學生表示「一個月一或兩次」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 561；有 8%的學生表示「沒有或幾乎沒有」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 538。由上述結果可知，於校外為吸收訊息而閱讀頻率不同之新加坡學生其閱讀成績差異達 23 分，其差異明顯高於國際差異（14 分），顯見是否於校外為吸收訊息而閱讀明顯影響新加坡學生之閱讀成就。

臺灣則有 8%的學生表示「每天或幾乎每天」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 538；有 38%的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 538；有 38%的學生表示「一個月一或兩次」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 536；有 16%的學生表示「沒有或幾乎沒有」於校外為吸收訊息閱讀，其閱讀成績為 529。由統計資料可知，於校外為吸收訊息而閱讀頻率不同之臺灣學生其閱讀成績差異僅達 9 分，其差異低於國際差異

(14 分)，顯見於校外為吸收訊息而閱讀之頻率對臺灣學生之閱讀成就並沒有大幅的影響。

此外，上述結果也顯示，香港與新加坡學生在校外為了吸收訊息而閱讀之行爲頻率高於臺灣學生。若將相同閱讀頻率之三地學生成績加以比較，無論是「每天或幾乎每天」、「一個禮拜一或兩次」、「一個月一或兩次」在校外為了吸收訊息而進行閱讀行爲，臺灣比香港和新加坡兩地學生之閱讀表現都差。

表 8 臺灣、香港與新加坡受試學生於校外為吸收訊息而閱讀之統計分析結果

	每天或幾乎每天		一個禮拜一至兩次		一個月一至兩次		沒有或幾乎沒有	
	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績
香港	12	554	43	569	32	567	13	550
新加坡	16	558	47	561	28	561	8	538
臺灣	8	538	38	538	38	536	16	529
國際	16	492	43	503	29	506	12	496

資料來源：“PIRLS 2006 International Report(Exhibit 4.4),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

三、校外為興趣閱讀

表 9 為臺灣、香港與新加坡學生於校外為興趣而閱讀之統計分析結果。由表可知，香港有 35%的學生表示「每天或幾乎每天」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 575；有 33%的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 567；有 32%的學生表示「一個月兩次或更少」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 549。由統計資料可知，高閱讀頻率與低閱讀頻率之香港學生其閱讀差異為 26 分，低於國際平均差異（32 分）。

新加坡有 27%的學生表示「每天或幾乎每天」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 587；有 26%的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 564；有 47%的學生表示「一個月兩次或更少」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 540。由統計資料可知，「每天或幾乎每天」於校外為興趣而閱讀的新加坡學生其閱讀成績（587 分）高於「沒有或幾乎沒有」從事此項活動學生（540 分）成績 47 分，其差異明顯高於香港（26 分）與國際差異（32 分），亦即於校外為興趣而閱讀的頻率明顯影響新加坡學生之閱讀成績。

臺灣有 24%的學生表示「每天或幾乎每天」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 553；有 31%的學生表示「一個禮拜一或兩次」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 539；有 45%的學生表示「一個月兩次或更少」於校外為興趣閱讀，其閱讀成績為 525。由統計資料可知，高

閱讀頻率與低閱讀頻率之臺灣學生其閱讀成績差異達 28 分，其差異略低於國際差異(32 分)。

比較三地可知，香港在校外爲了興趣而閱讀的學生比新加坡和臺灣都多，新加坡與臺灣學生爲興趣而閱讀的頻率則較爲接近，但若將同一閱讀頻率相較，臺灣學生之閱讀成績均低於香港及新加坡學生。

表 9 臺灣、香港與新加坡受試學生於校外爲興趣而閱讀之統計分析結果

	每天或幾乎每天		一個禮拜一或兩次		一個月兩次或更少	
	百分比	成績	百分比	成績	百分比	成績
香港	35	575	33	567	32	549
新加坡	27	587	26	564	47	540
臺灣	24	553	31	539	45	525
國際	40	516	28	503	32	484

資料來源：“PIRLS 2006 International Report(Exhibit 4.6),” by Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy, 2007, IEA.

伍、結論

以 PIRLS 2006 閱讀總分而論，香港、新加坡和臺灣雖同屬東亞華人文化地區，但香港及新加坡學生之閱讀成就卻明顯優於臺灣。在閱讀理解表現方面，臺灣學生在「直接理解歷程」與「解釋理解歷程」表現皆低於香港與新加坡，香港學生在「解釋理解歷程」的閱讀得分優於「直接理解歷程」，而新加坡與臺灣學生在「直接理解歷程」的表現優於「解釋理解歷程」。若從 PIRLS 2006 分級指標觀之，臺灣學生的閱讀成績與香港、新加坡比較具有等級上的差異，亦即香港與新加坡學生表現爲最高等級 625 分以上之人數百分比遠高於臺灣學生，在第二等級 551-625 分的表現上，臺灣學生人數百分比也較香港和新加坡低。此外，與 PIRLS 2001 第一次檢測結果相較，香港與新加坡兩地在 PIRLS 2006 閱讀檢測表現上，學生在各分級指標的結果均顯示有顯著的進步。

若從家庭因素分析之，根據三地校長的問卷回答顯示，臺灣與新加坡學生的家庭環境均優於香港，但即便是家庭環境最差的學校，香港學生的閱讀表現仍優於家庭環境最佳的臺灣學校學生表現，且相同家庭經濟背景的學校相較之下，臺灣學生之閱讀成績均低於香港及新加坡學生之表現。

以閱讀行爲而論，香港和新加坡學生每天於校外閱讀小說之頻率均高於臺灣學生，且無論是臺灣、香港或新加坡，學生在校外閱讀小說的頻率皆會影響其閱讀表現。在校外爲了吸

收訊息而閱讀之行為方面，香港與新加坡學生之閱讀頻率均高於臺灣學生。在校外爲了興趣而閱讀方面，新加坡與臺灣學生爲興趣而閱讀的頻率較爲接近，而香港則較新加坡和臺灣爲高，但相較相同閱讀頻率的表現可以發現，臺灣學生之閱讀成績均低於香港及新加坡學生之表現。

臺灣於 2006 年首度參與 PIRLS 閱讀檢測，學生表現在國際 45 個參與國和地區中表現中等，但相較於臺灣其他學科在國際測驗名列前茅的表現，例如：TIMSS、PISA 在科學與數學方面的測驗結果，顯然我國學生在閱讀的表現上仍有待加強。綜合比較東亞地區臺灣、香港與新加坡三地學生 PIRLS 2006 閱讀素養表現結果顯示，香港與新加坡國小四年級學生之閱讀素養表現遠優於臺灣國小四年級學生，並且香港與新加坡學生在 PIRLS 2006 之表現均較 PIRLS 2001 各項表現有顯著的進步。

PIRLS 2001 香港學生閱讀表現排名爲參與國中第十四名，當時震撼香港社會，從 2001 到 2006 這段期間，香港教育相關部門投注大量教育經費，積極進行教育改革計畫，進行教師專業培訓、推動校本閱讀課程，在教學上進行各種相關調整與改進措施，並分析閱讀媒材的特徵與缺點以進行修正（天下雜誌教育基金會編著，2008；李雪莉，2007；廖雲章，2008）。香港教育界過去這幾年努力推動學生閱讀興趣與素養之提升，於五年後的 PIRLS 2006 第二輪閱讀素養測驗中，確實展現出顯著的成效。

在所有 PIRLS 檢測的參與國和地區中，香港、新加坡與臺灣在社會文化與教育制度上較爲相似。因此，未來國家教育政策決策當局，若能針對香港與新加坡兩地在參與 PIRLS 2001 之後所做的努力與改變進行深入的瞭解與探究，必能提供我國未來在閱讀教學及往後參與 PIRLS 檢測上的實質建議。

參考文獻

天下雜誌教育基金會編著（2008）。*閱讀，動起來 2*。台北：天下。

李雪莉（2007）。卡住的閱讀：台灣十年爲何不如香港四年？。天下雜誌，386，206-209。

柯華葳、張建妤、游雅婷、詹益綾（2008）。PIRLS 2006 報告：臺灣四年級學生閱讀素養。

2009 年 9 月 3 日，取自：<http://irn.ncu.edu.tw/pirls/PIRLS%202006%20Report.html>

柯華葳（2007）。臺灣四年級學生參加國際閱讀素養調查結果。2009 年 8 月 10 日，取自：

http://www.nsc.gov.tw/_newfiles/head.asp?add_year=2007&tid=56

廖雲章 (2008)。香江看教育系列完：香港閱讀能力全球第 2 從大量認字開始。台灣立報，第 1 版。2009 年 9 月 5 日，取自：<http://reading.cw.com.tw/doc/page.jsp?id=40288ae41a490c39011a6d64c445000b&number=1>

Ina V.S. Mullis, Michael O. Martin, Ann M. Kennedy, and Pierre Foy (2007) *PIRLS 2006 International Report*. Retrieved August 10, 2009, from the World Wide Web :
http://pirls.bc.edu/pirls2006/intl_rpt.html

Mullis, I.V.S., Martin, M.O., Gonzalez, E.J., & Kennedy, A.M. (2003) *PIRLS 2001 International Report*. Retrieved August 10, 2009, from the World Wide Web :
http://pirls.bc.edu/pirls2001i/PIRLS2001_Pubs_IR.html